ACTION-LOGEMENT ACTION HOUSING

DEMANDE DE SERVICE EN FRANÇAIS

Nom de famille : _____ **Prénom :** _____

Genre : _____ **Date de naissance :** _____ / _____ / _____
(jour) (mois) (année)

Nombre de personnes dans la famille : 0-17 ans _____ Adultes _____

Adresse : _____ **Code Postal** : _____

Courriel : _____

Tél. (maison) : _____ **Tél. (autre) :** _____

Langue de service préférée : _____ **Langue maternelle :** _____

---

1. Avez-vous déjà été un(e) client(e) d'Action-Logement? □ Oui □ Non

2. Cette demande de service est-elle pour vous ou pour quelqu'un d'autre?
□ Pour moi □ Pour quelqu'un d'autre: _____

3. Aujourd'hui, quelle est votre situation de logement ?
□ Locataire □ Chambreur □ Propriétaire □ Dans la rue □ En abri d'urgence □ Hébergement temporaire (amis, famille, etc.)
□ Logement subventionné □ Logement privé
Depuis quand vous habitez à cet endroit : _____ montant du loyer _____

4. Quel est votre revenu familial mensuel?
□ $1-$499 □ $500-$999 □ $1000-$1499 □ $1500-$1999 □ $2000-$2499 □ $2500-$2999
□ $3000-$3499 □ $3500-$3999 □ $4000-$4499 □ $4500-$4999 □ $5000 et plus □ Nul

5. Quelle est la source de ce revenu? Cochez tout ce qui s'applique ici-bas.
□ Emploi □ ODSP/POSPH □ Aide sociale □ Pension-vieillesse □ Invalidité □ CAT/WSIB □ Prêt étudiant
□ Aucun revenu □ Inconnu □ Autre : _____

6. Êtes-vous présentement un client de Housing Help ou d'une clinique juridique ? □ Oui □ Non

7. Pourquoi êtes-vous venu à Action-Logement?
□ Problème de logement □ Recherche de logement □ Besoin d'information

8. Si vous avez un problème de logement, lequel?

□ Expulsion	□ Vie privée	□ Victime de violence familiale
□ Réparation et entretien	□ Conflit avec le propriétaire	□ Discrimination
□ Bail	□ Logement dangereux / inadéquat	□ Augmentation du loyer
□ Électricité	□ Harcèlement	□ Loyer trop élevé ou retard dans le paiement du loyer

Autre : _____

9. Le nom du propriétaire _____ **et son numéro de téléphone** _____

10 Si vous recherchez un logement, que cherchez-vous ?

□ Chambre sur le marché privé	□ Abris d'urgence
□ Appartement sur le marché privé	□ Logement subventionné
□ Logement avec service de soutien	□ Autre

Autre : _____

11. Êtes-vous référé(e) par une personne ou une agence? □ Oui □ Non
Si oui : □ Aide Logement □ Centre catholique pour immigrants d'Ottawa Autre :_____

Signature du client _____ Date : _____

ACTION-LOGEMENT ACTION HOUSING

SERVICE REQUEST IN ENGLISH

Last name: _____ **FRIST Name:** _____

Gender: _____ **Date of birth:** _____ / _____ / _____
(day) (month) (year)

Number of people in your household: 0-17 years _____ Adults _____

Address: _____ **Postal code**: _____

Email: _____

Tel. (home): _____ **Tel. (other):** _____

Language preferred: _____ **First language:** _____

---

1. Have you ever been a client of Action Housing? ☐ Yes ☐ No

2. Are you needing our services for yourself or for someone else?

☐ For myself ☐ For someone else: _____

3. Today, what is your housing situation?

☐ Tenant ☐ Roomer ☐ Owner ☐ On the streets ☐ Emergency shelter
☐ Temporary accommodations (friends, family, etc.) ☐ Subsidize Housing ☐ Private housing
Amount of rent _____ How long have you lived in that place _____

4. What is your monthly family income?

☐ $1-$499 ☐ $500-$999 ☐ $1000-$1499 ☐ $1500-$1999 ☐ $2000-$2499 ☐ $2500-$2999
☐ $3000-$3499 ☐ $3500-$3999 ☐ $4000-$4499 ☐ $4500-$4999 ☐ $5000 and up ☐ Null

5. What is the source of this income? Please select all that apply below.

☐ Job ☐ ODSP/POSPH ☐ Social assistance ☐ Old age pension ☐ Disability
☐ CAT/WSIB ☐ Student loan ☐ No income ☐ Unknown ☐ Other: _____

6. Are you currently a client of Housing Help or of a legal clinic? ☐ Yes ☐ No

7. For what reason did you come to Action Housing?

☐ Housing problem ☐ Housing search ☐ Information

8. If it is for a housing problem, which one?

☐ Eviction
☐ Repair and maintenance
☐ Lease
☐ Hydro
☐ Privacy
☐ Conflict with landlord
☐ Unsafe / Inadequate housing
☐ Harassement
☐ Victim of family violence
☐ Discrimination
☐ Rent increase
☐ Rent too expensive or late in rent payment

Other: _____

9. Name of the landlord _____ **and phone number** _____

10. If it is for a housing search, what type of housing are you looking for?

☐ Room on the private market
☐ Apartment on the private market
☐ Apartment (with specialized support services)
☐ Emergency shelter
☐ Subsidized housing
☐ Other

Other : _____

11. Were you referred by someone or an agency? ☐ Yes ☐ No

If yes: ☐ Housing Help ☐ Catholic Immigration Centre of Ottawa Other: _____

Signature: _____ **Date:** _____